

da tradurre in tedesco

A THOMAS MANN

Milano, den 4. Oktober 1952

Illustre Maestro,

Sehr verehrter und lieber Herr Doktor,

se la sua lettera gentilissima mi portò la  
cocante d'Ihr freundliches Schreiben vom 27. September  
brachte mir zwar die grosse Enttaeuschung dass Sie vor-  
läufig auf die geplante Reise nach Rom verzichten -  
doch brachte mir dasselbe auch die erfreuliche Nachricht  
Ihres verlaengerten Aufenthaltes in Europa. Sie sind  
eine Lichtquelle fuer die Zukunft dieses unseres bedraeng-  
ten Kontinentes und wir hoffen dass Sie doch nicht auf  
Europa verzichten werden.

lusinga l'aprezzamento circa l'aggiunta dei pezzi  
autobiografici  
Ihre Anerkennung fuer die Medusa-Ausgabe des  
'Romanzo di un Romanzo' und fuer die Hinzufuegung der  
beiden anderen autobiographischen Stueckchen ist der  
schoenste Preis fuer unsere staendigen Bemuehungen.

romano a tradurre, vorrei lo a Napoli a recarle gli  
opuri  
Nun da ein baldiges Wiedersehen in Rom leider  
nicht mehr in Frage kommt moechte ich, wenn Sie es mir  
gestatten, Sie zu Weihnachten besuchen, um Ihnen die  
aufrichtigsten Wuensche von uns allen zu entbieten. Das  
wuerde mich fuer das leider ausbleibende Wiedersehen in  
Rom entschuedigen.

Mit den verbindlichsten Gruessen bin ich

Suo

Ihr ergebener

(Alberto Mondadori)

(Alberto Mondadori)

Herrn Dr. Thomas MANN  
Waldhaus Dolder

ZUERICH